

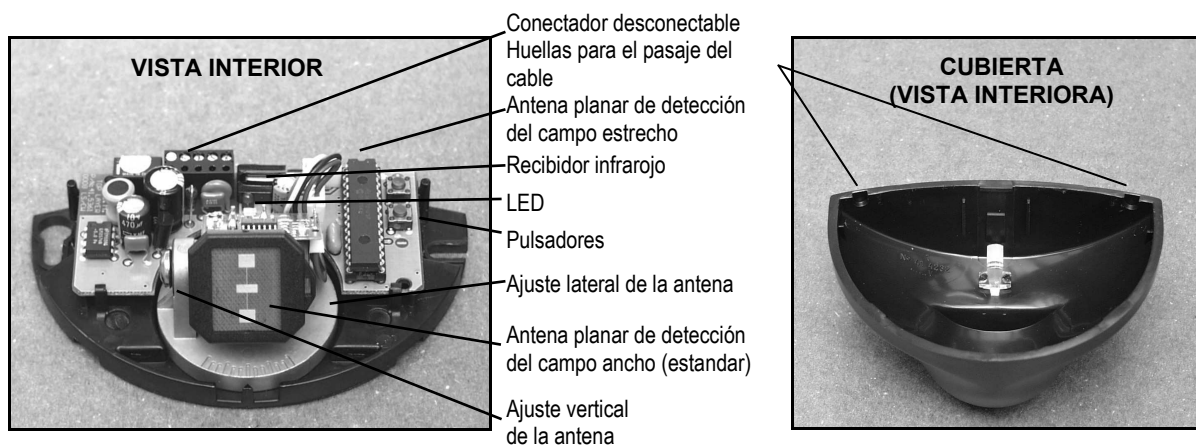
DETECTORES UNIVERSALES DE MOVIMIENTO PARA PUERTAS AUTOMATICAS

EAGLE ONE : detector unidireccional • **EAGLE TWO** : detector bidireccional

ESPECIFICACIONES TECNICAS

Tecnología	: Hiperfrecuencia y microprocesador	Tiempo de salida mantenida	: 0.5 s a 9s (ajustable)
Frecuencia emitida	: 24.175 GHz	Rango de temperatura	: -20°C a +55°C
Potencia emitida	: <20 dBm EIRP	Indice de protección	: IP54
Densidad de potencia emitida	: < 5 mW/cm ²	Conformidad a las normas	: EMC 2004/108/EC
Altura de montaje		Dimensiones	: 120 mm (ancho) x 80 mm (alto) x 50 mm (profundo)
• Estandar	: de 1.8 m a 3 m	Peso	: 0.215 kg
• Alta	: de 3 m a 4 m	Material de la carcasa	: ABS
Angulo de inclinación	: 0° a 90° vertical -30° a + 30° lateral	Color de la carcasa	: Gris antracita, color aluminio o blanco
Area de detección (altura de montaje = 2.2 m)		Longitud del cable	: 2.5m
• Campo de detección ancho	: 4m (ancho) x 2m (profundo)	Ajustes manuales	
• Campo de detección estrecho	: 2m (ancho) x 2.5m (profundo)	• Sensibilidad (mediante pulsadores)	
Modo de detección	: Movimiento	• Orientación del campo de detección (mecánicamente)	
Velocidad min. de detección	: 5 cm/s (medida en el eje del radar)	• Forma del campo de detección (elección de la antena)	
Voltaje de alimentación	: 12V a 24V c.a. ±10% 12V a 24V DC +30%/-10%	Ajustes por mando a distancia	
Frecuencia de alimentación	: 50 a 60 Hz	• Sensibilidad	: 10 niveles (0 a 9)
Consumo de energía	: < 2W (VA)	• Tiempo de mantenimiento	: 10 niveles (0.5s a 9s)
Salida relé (Contacto invertido aislado)		• Modo de detección	: Uni-/bidireccional, MTF, reverse (Solo EAGLE ONE)
• Tensión máx. de contacto	: 42V AC/ DC	• Inmunidad	: Cuasi-presencia, normal, inmunidad incrementada, inmunidad incrementada adicional
• Intensidad máx. de contacto	: 1A (resistivo)	• Altura de montaje	: Normal, alta
• Potencia máx. de interruptor.	: 30W (DC) / 60VA (AC)	• Config. de salida	: Activo/pasivo
		• Control de la puerta	: Automático, abierto/cerrado permanentemente
		• Código de seguridad	: Código de acceso con 1-4 cifras

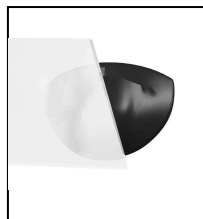
DESCRIPCIÓN DEL DETECTOR



CONSEJOS DE INSTALACIÓN



El detector debe estar firmemente sujeto para que no vibre



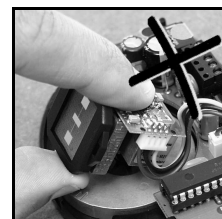
El detector no debe estar situado directamente detrás de un panel de cualquier tipo de material



El detector no debe tener ningún objeto susceptible de vibrar o moverse en su campo de detección

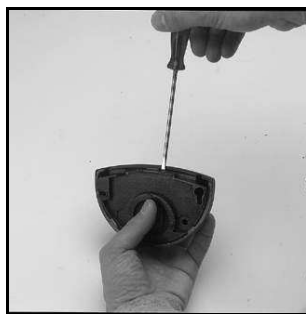


No debe haber iluminación fluorescente en el campo de detección



Evitar tocar las partes electrónicas (descargas electrostáticas).

APERTURA DEL DETECTOR

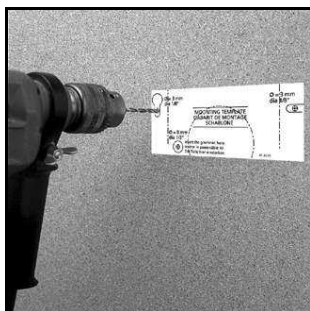


Desde detrás, antes de la instalación

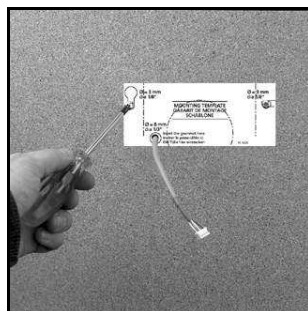


Desde delante, después de la instalación

PREPARACIÓN DE MONTAJE



- Pegar la plantilla de montaje
- Taladrar, tal y como se indica

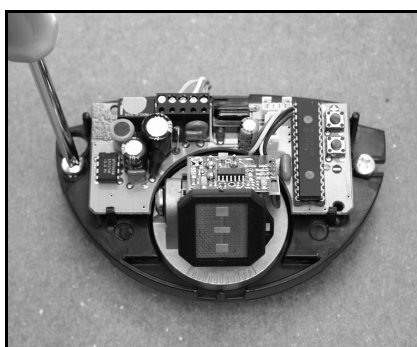


- Introducir los tornillos, pero no los atornillar a fondo
- Pase el cable por donde se supone que ha de pasar

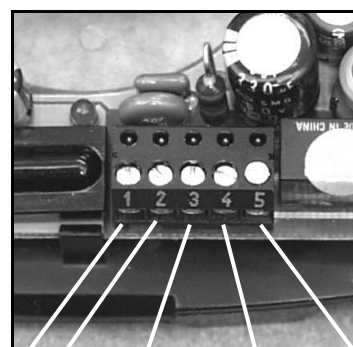


- Cortar una de las huellas de entrada para pasar el cable

CONEXIÓN Y MONTAJE



Situar el detector y apretar los dos tornillos. Asegurarse de que deja suficiente cable para alcanzar el terminal.



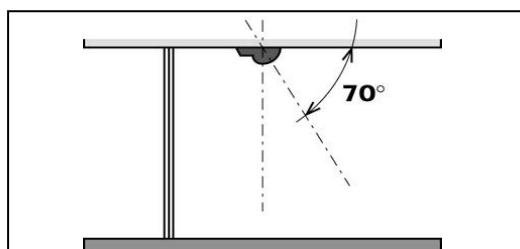
12-24V
CA/CC

COM

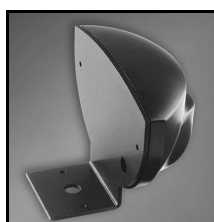
NOR.
ABIER.

NOR.
CERR.

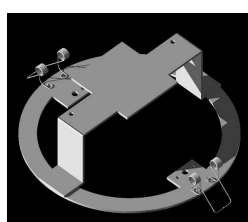
OTRAS OPCIONES DE MONTAJE



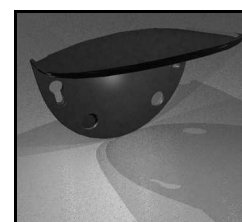
Este dispositivo se puede fijar en el techo, siempre que la parte esférica del detector esté orientada en la dirección opuesta de la puerta, y siempre que se elija para la antena una posición angular de unos 70°.



Para un montaje en la parte superior del perfil del operador, utilizar el accesorio **EBA**.

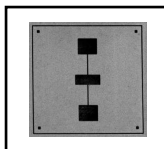


Para un montaje en el techo, usar el soporte **ECA** para empotrar.

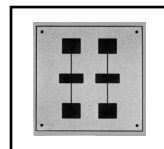


Para una mejor estanqueidad al agua, utilizar la cubierta de protección **ERA**

A. LA ANCHURA DEL CAMPO DE DETECCIÓN SE DETERMINA MEDIANTE LA ELECCIÓN DE LA ANTENA PLANAR



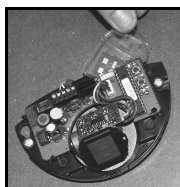
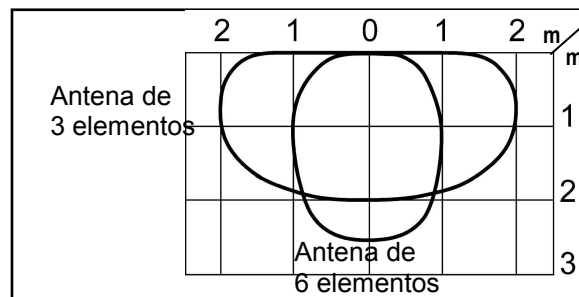
Para obtener un campo de detección ancho, usar la antena de 3 elementos



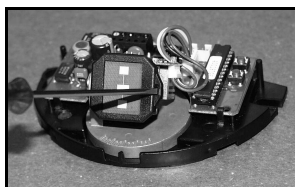
Para obtener un campo de detección estrecho, usar la antena de 6 elementos

Los campos de detección, aquí a la derecha, corresponden a los siguientes ajustes :

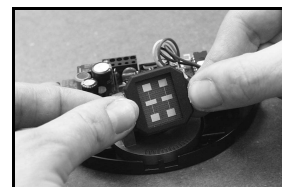
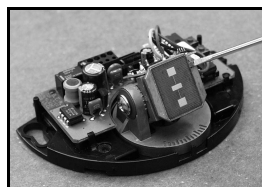
- Reglaje angular de la antena: 30° ;
- Sensibilidad : 9 ;
- Modo bidireccional ;
- Altura de montaje : 2.2m.



Sacar la antena campo estrecho de su alojamiento.



Quitar delicadamente el elemento de fijación y la antena campo ancho.

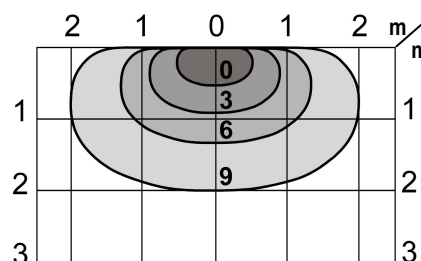


Fijar la nueva antena sobre su soporte con el elemento de fijación

B. LAS DIMENSIONES (ANCHO, PROFUNDO, ZONA MUERTA) DEL CAMPO DE DETECCIÓN DEPENDEN DEL AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD (AJUSTE DE 0 A 9)

Los campos de detección, aquí a la derecha, corresponden a los siguientes ajustes :

- Antena de campo de detección ancho ;
- Reglaje angular de la antena: 30° ;
- Modo bidireccional ;
- Altura de montaje: 2.2m.

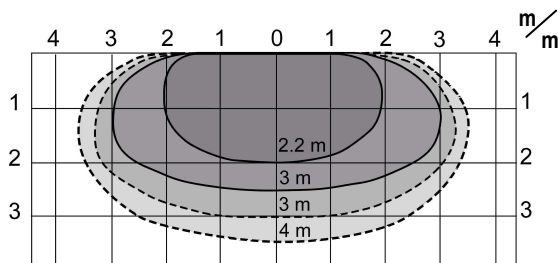


C. LAS DIMENSIONES (ANCHO, PROFUNDO, ZONA MUERTA) DEL CAMPO DE DETECCIÓN DEPENDEN DE LA ALTURA DE MONTAJE

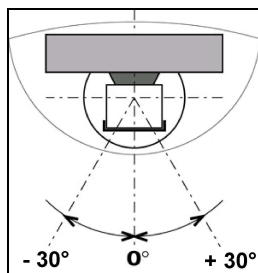
Los campos de detección, aquí a la derecha, corresponden a los siguientes ajustes:

- Antena de campo de detección ancho;
- Reglaje angular de la antena: 30° ;
- Modo bidireccional ;
- Sensibilidad : 9

Aviso : Para alturas de 3 metros o más, es preferible ajustar el detector en modo "gran altura".

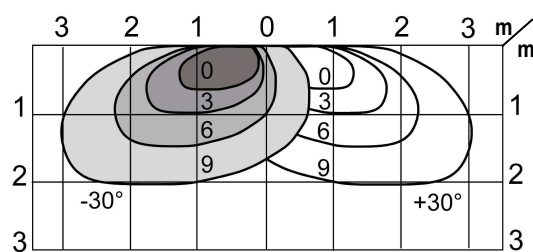


D. LA POSICIÓN DEL CAMPO DE DETECCIÓN DEPENDE DEL ÁNGULO LATERAL DE LA ANTENA PLANAR



Los campos de detección, aquí juntos, corresponden a los siguientes ajustes:

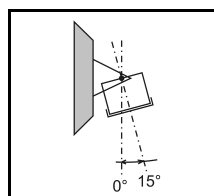
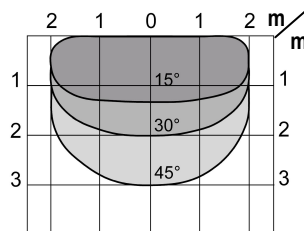
- Antena de campo de detección ancho ;
- Modo bidireccional ;
- ángulo lateral de la antena : 30° , -30°
- Altura de montaje : 2.2m.



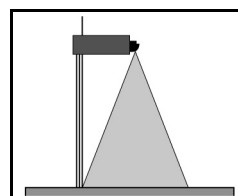
E. LA POSICIÓN DEL CAMPO DE DETECCIÓN DEPENDE DEL ÁNGULO VERTICAL DE LA ANTENA PLANAR

Los campos de detección, aquí a la derecha, corresponden a los siguientes ajustes :

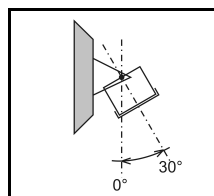
- Antena de campo de detección ancho ;
- Sensibilidad : 9 ;
- Modo bidireccional ;
- Altura de montaje : 2.2m.



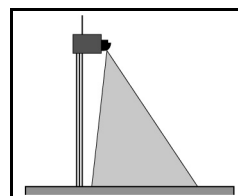
Para obtener un campo de detección tan cercano a la puerta como sea posible, el ángulo de inclinación de la antena se debe disponer en su posición mínima (0° a 15°)



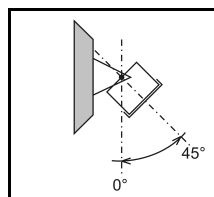
Ejemplo de uso con un operador de mucho fondo



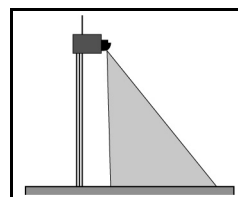
Para obtener un campo de detección cercano a la puerta, el ángulo de inclinación de la antena se debe disponer en la posición 30°



Ejemplo de uso con un operador normal



Para obtener un campo de detección alejado de la puerta, el ángulo de inclinación de la antena se debe disponer en la posición máxima 45°

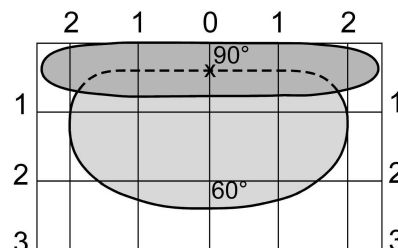


Ejemplo de uso con un operador normal (con zona muerta).

PARA UN MONTAJE EN CIELO RASO :

Los campos de detección, aquí a la derecha, corresponden a los siguientes ajustes :

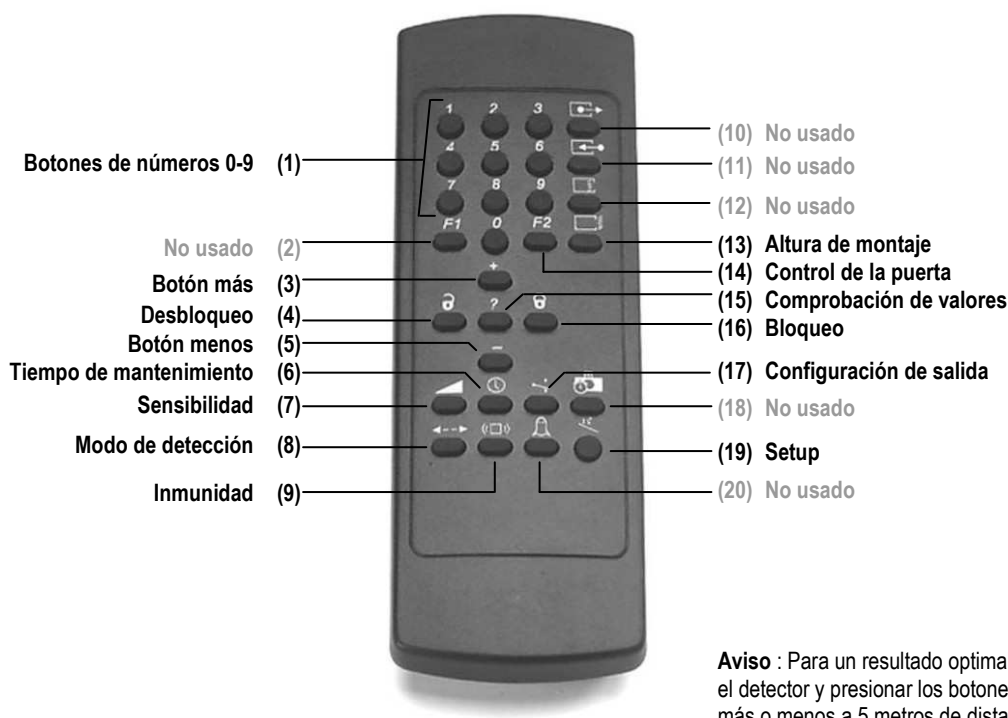
- Antena de campo de detección ancho ;
- Sensibilidad : 9 ;
- Modo bidireccional ;
- Altura de montaje : 2.2m



1. INTRODUCCIÓN DE LAS PILAS



- Abrir el compartimento de las pilas en la parte trasera del telemando;
- Insertir las dos pilas AAA, contenidas en el embalaje del telemando, tal y como se muestra aquí a la izquierda;
- Cerrar el compartimento



Aviso : Para un resultado optimal, apuntar el telemando hacia el detector y presionar los botones. El telemando funciona más o menos a 5 metros de distancia con o sin la tapa .

2. CONFIGURACIÓN DEL DETECTOR

Cada sesión de ajuste utilizando el mando a distancia por infrarrojos debe comenzar con un desbloqueo y terminar con un doble bloqueo.

La siguiente tabla enumera los parámetros que se pueden ajustar mediante el mando a distancia y las operaciones necesarias para ajustar estos parámetros.

PARÁMETROS	ACCIONES DEL USUARIO	ESTADO DEL LED
DESBLOQUEO 	Pulsar el botón de DESBLOQUEO (4). Teclar su código de acceso de 4 dígitos utilizando los botones de números 0 - 9 (1). El código de acceso puede estar formado por un número de 1 a 4 cifras (valores de fábrica o sin código de acceso: 0 ó 0000). Cuando se ajuste el detector por primera vez, o si el código es repuesto al valor de fabrica 0000 o tambien durante el primero minuto que sigue el arranque, solo hace falta apretar el botón de desbloqueo (sin código de acceso). <i>DESBLOQUEO con código de acceso 4 cifras</i> <i>DESBLOQUEO con código de acceso -4 cifras</i> <i>DESBLOQUEO sin código de acceso</i>	La LED roja parpadea rápidamente en espera del código de acceso. Una vez el código correcto introducido o si no se necesita un código de acceso, la LED roja se pone a parpadear lentamente para señalar que el desbloqueo es efectivo y que el modo de ajuste esta en marcha. Aviso : = modo de ajustes activo
BLOQUEO 	Cuando se hayan introducidos todos los parámetros, pulsar el botón de BLOQUEO (16). Si desea introducir un nuevo código de acceso, use los botones de números 0 – 9 (1) para introducir el nuevo código de acceso de 4 dígitos en 1 minuto. Si no hay código de acceso o si desea mantener el código de acceso actual, pulsar una segunda vez el botón de BLOQUEO (16). El bloqueo es automático si ningun botón del telemando es accionado durante 1 minuto. <i>BLOQUEO con cambio de código de acceso</i> <i>BLOQUEO sin código de acceso o sin cambio de código de acceso</i>	La LED roja deja de parpadear para volver a su función inicial.

Nota :  Todos los parámetros y las funciones enumerados en los cuadros siguientes son únicamente accesibles si el detector está en modo de ajustes.
La LED roja parpadea lentamente

Durante de una configuración, puede verificar o modificar los parámetros, en cualquier momento, del siguiente modo ::

PARÁMETROS	ACCIONES DEL USUARIO
COMPROBACIÓN DE VALORES 	Pulsar el botón correspondiente al parámetro cuyo valor desea comprobar, luego pulsar el botón COMPROBACIÓN DE VALORES (15). Luego, simplemente contar el número de veces que la LED parpadea. Esto corresponde al estado del parámetro en cuestión. No hay parpadeo de la LED para el valor 0. Repetir la operación para encontrar el estado de otros parámetros si es necesario. Ejemplo : botón de sensibilidad (7) – 7 parpadeos de la LED: el parámetro “sensibilidad” está dispuesto en el valor 7. <i>Comprobación de valores:</i>   
MÁS 	Pulsar sobre el botón del parámetro que tiene que modificar - sensibilidad (7) o tiempo de mantenimiento (6) – luego sobre el botón MÁS (3) para aumentar el valor de una unidad. <i>MÁS :</i>   
MENOS 	Pulsar sobre el botón del parámetro que tiene que modificar - sensibilidad (7) o tiempo de mantenimiento (6) - luego sobre el botón MENOS (5) para disminuir el valor de una unidad. <i>MENOS:</i>   

Durante una configuración, la LED roja parpadea rápidamente en espera de un valor. Una vez el valor entrado vuelve de nuevo a parpadear.

PARÁMETROS	ACCIONES DEL USUARIO	DEFINICIONES - CONSEJOS									
SENSIBILIDAD 	Pulsar el botón de SENSIBILIDAD (7), luego los botones de números 0-9 (1) para introducir la sensibilidad deseada (o bien ajustar este coeficiente utilizando los botones de MÁS (3) o MENOS (5) como explicado aquí arriba). <i>SENSIBILIDAD :</i>   	El aumento de la sensibilidad permite al detector de detectar con más facilidad pequeños señales. El aumento de la sensibilidad viene a ser igual que de aumentar las dimensiones del campo de detección.									
TIEMPO DE MANTENIMIENTO 	Pulsar el botón de TIEMPO DE MANTENIMIENTO (6), luego los botones de números 0-9 (1) para introducir el tiempo de mantenimiento deseado (0.5 s a 9 s) (o bien ajustar este coeficiente utilizando los botones de MÁS (3) o MENOS (5) como explicado aquí arriba). <i>TIEMPO DE MANTENIMIENTO :</i>   	El tiempo de mantenimiento permite prolongar la activación del relé después de una detección. Le recomendamos utilizar este parámetro mejor que el del operador que realiza la misma operación (para que no interfiere con el detector)									
MODO DE DETECCIÓN  SOLO EN EL EAGLE ONE	Pulsar el botón de MODO DE DETECCIÓN (8), luego los botones de números 1-5 (1) para elegir el modo de detección : Botón 1 : modo bidireccional Botón 2 : modo unidireccional Botón 3 : modo unidireccional con función MTF Botón 4 : modo unidireccional reverse Botón 5 : modo unidireccional reverse con función MTF <i>MODO DE DETECCIÓN :</i>   	En modo bidireccional , el detector ve los movimientos que se le acercan o que se le alejan. En modo unidireccional , el detector ve únicamente los movimientos que se le acercan. En modo unidireccional reverse , el detector ve únicamente los movimientos que se le alejan. El modo MTF (Motion Tracking Feature) permite al detector de pasar automáticamente del modo unidireccional al modo bidireccional una vez que un movimiento a sido detectado. Esta función es recomendada para aplicaciones en las que personas de edad avanzada o otras personas que no se acercan de manera directa del detector son implicadas.									
INMUNIDAD 	Pulsar el botón de INMUNIDAD (9), luego los botones de números 1-9 (1) para elegir la inmunidad deseada. Botón 1 : detección de cuasi presencia Botón 2 : normal Botón 3 : inmunidad incrementada Botón 4-9 : inmunidades incrementadas adicionales 4: nivel más bajo 9: nivel más alto <i>INMUNIDAD :</i>   	El aumento de la inmunidad tiene por consecuencia un aumento de la resistencia del detector a las perturbaciones como la lluvia, las vibraciones etc. Los modos de incrementada de la inmunidad (4-9) se desarrollan para reducir las perturbaciones en entornos muy reflectantes (cámaras herméticas, puertas corredizas redondeadas o curvadas, entornos metálicos, etc.)									
ALTURA DE MONTAJE 	Pulsar el botón de ALTURA DE MONTAJE (13), luego los botones de números 1-2 (1) segundo la altura de montaje del detector: Botón 1 : altura estándar de montaje (1.8 a 3 m) Botón 2 : gran altura de montaje (3 a 4 m) <i>ALTURA DE MONTAJE:</i>   	El detector es más sensible en modo « gran altura de montaje ». Este reglaje tiene que ser utilizado para un montaje entre 3 y 4 metros de altura o si la detección al borde del campo de detección es errática.									
CONFIGURACIÓN DE SALIDA 	Pulsar el botón de CONFIGURACIÓN DE SALIDAS (17) luego los botones de números 1-2 (1) para elegir la configuración de salida apropiada: Botón 1 : modo activo Botón 2 : modo pasivo <i>CONFIGURACIÓN DE SALIDAS:</i>   	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>Activo</th><th>Pasivo</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Detección</td><td>COM (3) → NO (4) NC (5)</td><td>COM (3) → NO (4) NC (5)</td></tr> <tr> <td>No detección</td><td>COM (3) → NO (4) NC (5)</td><td>COM (3) → NO (4) NC (5)</td></tr> </tbody> </table>		Activo	Pasivo	Detección	COM (3) → NO (4) NC (5)	COM (3) → NO (4) NC (5)	No detección	COM (3) → NO (4) NC (5)	COM (3) → NO (4) NC (5)
	Activo	Pasivo									
Detección	COM (3) → NO (4) NC (5)	COM (3) → NO (4) NC (5)									
No detección	COM (3) → NO (4) NC (5)	COM (3) → NO (4) NC (5)									
CONTROL DE LA PUERTA 	Pulsar el botón de CONTROL DE LA PUERTA (14), luego los botones de NÚMEROS 1-3 (1) para elegir el control de la puerta necesario: Botón 1 : modo automático Botón 2 : puerta abierta permanentemente Botón 3 : puerta cerrada permanentemente <i>CONTROL DE LA PUERTA:</i>   	En el modo “puerta abierta permanentemente”, el sensor detecta de forma continuada. La LED roja permanece en ON de forma continuada. En el modo “puerta cerrada permanentemente”, el sensor está en standby. No detecta nada más y la LED permanece en OFF de forma continuada.									

Durante una sesión de configuración, pueden inicializar todos los parámetros en sus valores de fábrica del siguiente modo :

PARAMETROS

OPERACIONES

VALORES DE FÁBRICA



Pulsar el botón de **SETUP** (19), luego sobre el **botón numérico 9**.

Todos los parámetros (con excepción del código de acceso) están re-inicializados a sus valores de fábrica.

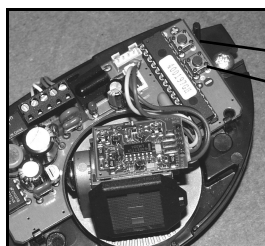
VALORES DE FÁBRICA :



Descripción de los valores de fábrica		
Parámetros	Valores	Valor de fábrica
Sensibilidad	0 – 9	7
Tiempo de mantenimiento	0 – 9	0
Modo de detección	1 – 5	2 (EAGLE ONE) -- 1 (EAGLE TWO)
Inmunidad	1 – 9	2
Altura de montaje	1 – 2	1
Configuración de salida	1 – 2	1
Control de la puerta	1 – 3	1

CONFIGURACIÓN DE LOS PARÁMETROS CON PULSADORES

Si no tiene mando a distancia, puede ajustar sólo el parámetro de « Sensibilidad » por medio de los pulsadores + y -.



+ : Pulsar para incrementar la sensibilidad en una unidad

- : Pulsar para disminuir la sensibilidad en una unidad

Todos los parámetros (con excepción del código de acceso) se pueden restaurar a sus valores de fábrica mediante la pulsación simultánea de los dos pulsadores durante al menos dos segundos.

SEÑAL DEL LED



La LED parpadea durante unos segundos cuando se conecta el detector, y parpadea durante la configuración por mando a distancia.

La LED se ilumina después cuando se detecta un movimiento.

FUNCIONAMIENTOS INCORRECTOS

SINTOMAS	CAUSAS PROBABLES	ACCIONES CORRECTIVAS
La puerta no se abre y la LED roja no se ilumina.	La alimentación del detector está desconectada. El control de la puerta se encuentra en el nivel 3.	Verificar el cable de alimentación y el voltaje de alimentación. Seleccionar el modo automático (nivel 1) del control de la puerta.
La puerta se abre y se cierra constantemente.	El detector "ve" el movimiento de la puerta. Al cerrarse la puerta provoca vibraciones que son detectadas por el detector.	Incrementar el ángulo vertical e/o reducir la sensibilidad e/o aumentar la inmunidad. - Verificar que el detector está correctamente fijado. - Seleccionar el modo unidireccional. - Aumentar la inmunidad. - Reducir la sensibilidad.
La puerta no se cierra. La LED roja está apagada.	El interruptor ON/OFF del operador de puerta no está en posición correcta o es defectuoso. La configuración de la salida del relé no es compatible con la lógica de trabajo del operador de puerta.	Verificar que el interruptor ON/OFF de la puerta está en posición ON o AUTOMATICA. Verificar y cambiar si necesario la configuración de salida de cada detector conectado al operador.
Llueve y el detector se pone en detección sin razón aparente.	El detector "ve" el movimiento de las gotas de agua.	- Utilizar el ERA para proteger más el detector. - Cambiar el modo de detección en modo unidireccional (sin MTF) y aumentar la inmunidad..
En vestíbulos de cámaras herméticas, el sensor ve la puerta de enfrente.		Aumentar la inmunidad.
En vestíbulos de cámaras herméticas, el sensor ve la puerta de enfrente, a pesar de una inmunidad incrementada.		Garantizar que la antena para un campo de detección estrecho esté utilizada.

FUNCIONAMIENTOS INCORRECTOS

En entornos metálicos, el sensor detecta objetos fuera de su campo de detección.		Aumentar la inmunidad.
El detector no sale del modo de ajuste después de haber entrado el código de acceso con el telemando.	El código de acceso a sido cambiado.	Quitar la corriente del detector y ponerla de nuevo. Durante el primero minuto después del arranque, se puede entrar en el modo ajuste del telemando sin necesidad de código y cambiar el código de acceso.
El detector no responde a las funciones del telemando.	Las pilas están gastadas o introducidas incorrectamente. El mando a distancia está incorrectamente orientado.	- Verificar que las pilas están bien introducidas. - Sustituir las pilas. Apuntar el mando a distancia en la dirección del detector.

